



التاریخ ٢٠٠٤/١١/٢٧

الرقم ب/١٠/٩٥٤

اكبر هبة + لدرابة

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان .

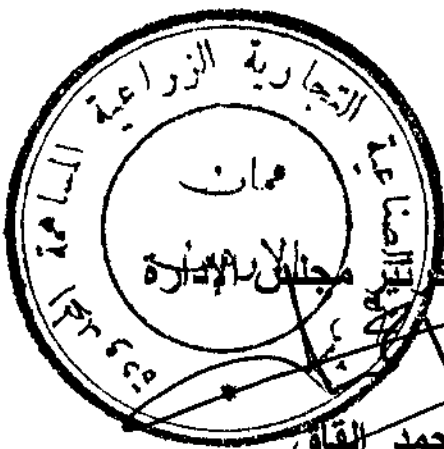
تحية طيبة، وبعد

DISCLOSURE- ICAG - 28/11/2004

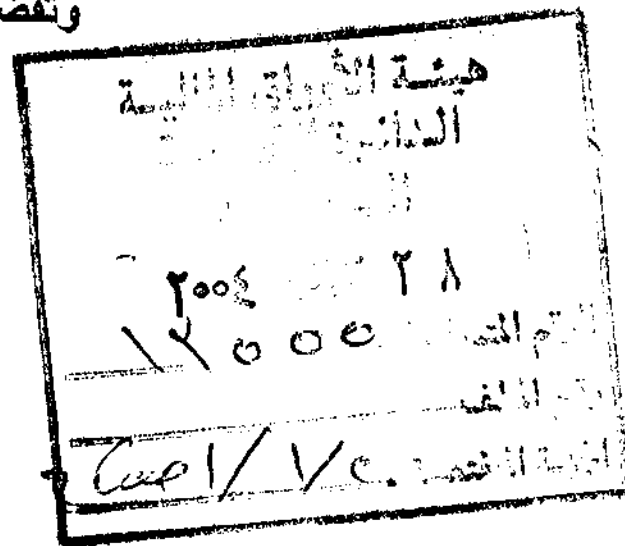
نرجو اعلامكم بأن بعض الصحف اليومية اصدرت في مقالات لها حول قضية شركة الإنتاج مع شركة يونيليفر باننا قد توصلنا الى اتفاق معهم ، لذا وجب التصريح في هذه الصحف بأن القضية لازالت قائمة وأن المفاوضات لم تحسم بعد (مرفق صور عن هذه التصريحات) ، علماً بأن قد افصحنا لكم بموجب كتابنا رقم ب/١٠/٩٥٤ تاريخ ٢٠٠٤/١١/١٣ بهذا الأمر ، لذا وجب التنويه وإعلامكم بذلك .

شاكرين ومقدرين لهيبتكم الموقرة تعاونكم

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،



أحمد محمد الفالح



Certificate
No: Q 13083

ص.ب.: ٦٠٦٦ عمان ١١١١٨ - الاردن
تلكس: 41434-41508 ICA JO
[http:// www.ica-jo.com](http://www.ica-jo.com)

عمان - الادارة العامة
هاتف ٤٦٥٧٧٤٤ / ٤٦٥٥٤٤٦ ٠٠٩٦٢
فاكس ٤٧٣٣١٠٥ / ٤٦٥٧٧٤٧ ٠٠٩٦٢
الرصفة - ادارة المصانع -
هاتف ٣٧٤١٩٤٥ / ٣٧٤١١٩٧ ٠٠٩٦٢
فاكس ٣٧٤١١٩٨ ٠٠٩٦٢

المفاوضات لا تزال جارية

بين (الانتاج) و«يونيليفر»

□ عمان - الدستور

أكدت مصادر مطلوبة ان المفاوضات لا تزال جارية بين الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) وشركة يونيليفر العالمية بشأن القضية التي رفعتها شركة (الانتاج) ضد يونيليفر ومطالبتها بتعويض خسائرها جراء الغاء امتياز تصنيع منتجاتها في مصانع (الانتاج) وان المفاوضات لم تحسم لغاية الان.

وقالت ان المفاوضات مستمرة للتوصل الى تسوية خارج نطاق المحكمة تتعين قيام يونيليفر بدفع تعويضات نقدية واعتماد مصانع (الانتاج) لانتاج اصناف يونيليفر للاردن ومناطق اخرى.

يتضمن دفع تعويضات واعادة التصنيع في الاردن «الانتاج» و«يونيليفر» العالمية تتوصلان الى اتفاق لتسوية الخلاف القضائي

□ عمان - الدستور

من خلال اعتماد مصانعه لانتاج اصناف يونيليفر المتعددة لتوزيعها في الاردن ودول المنطقة، وكانت الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) قد رفعت قضية ضد شركة يونيليفر العالمية لدى المحكمة في عمان طالبتها فيها بتقدير خسائرها التي قدرت حسب مكتب تدقيق حسابات عالمي مقره (لندن) بمبلغ ٧٠,٥ مليون دينار اردني (١٠٠ مليون دولار) جراء قيام شركة يونيليفر الغاء امتياز تصنيع منتجاتها التي كانت تقوم شركة الانتاج بانتاجها وتصنيعها على اربعة عقود متواصلة دون سابق اذار وبشكل مفاجيء قبل عدة سنوات، وكانت (الانتاج) قد اقامت مصانع عدة واستثمرت عشرات الملايين من الدنانير على مدى اربعين عاما الماضية في ضوء الاتفاقية الموقعة مع يونيليفر العالمية لتصنيع منتجاتها وتسويقها في الاردن والخارج وقد فسرت (يونيليفر) ستة استثناءات لرفض الدعوى.

توصلت الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) الى اتفاق لتسوية القضية المرفوعة ضد شركة (يونيليفر) العالمية والتي تطالب فيها (الانتاج) بدفع تعويضات مادية من (يونيليفر) تبلغ (١٠٠) مليون دولار وذلك لحل القضية خارج اطار المحكمة بعد اجتماعات عقدت بين الجانبين بناء على طلب من شركة (يونيليفر) العالمية، علماً ان المحادثات بدأت في ربيع العام الحالي وتأجلت نتيجة التغييرات الادارية في شركة يونيليفر وتعيين رئيس تنفيذي جديد لمنطقة الشرق الاوسط، وتشير المعلومات الى ان التسوية التي تم التوصل اليها بين الجانبين ذات شقين الاول قيام يونيليفر العالمية بدفع تعويضات نقدية لشركة (الانتاج) جراء خسائرها، اما الثاني فيصار الى استغلال طاقات مصانع الشركة لمنظفات البودرة

المفاوضات لا تزال جارية بين «الانتاج» ويونيليفر

عمان - الرأي - أكدت مصادر مطلعة ان المفاوضات لا زالت جارية بين الشركة الصناعية التجارية الزراعية «الانتاج» وشركة يونيليفر العالمية بشأن القضية التي رفعتها شركة «الانتاج» ضد يوتيليفر ومطالبتها بتعويض خسائرها جراء الغاء امتياز تصنيع منتجاتها في مصانع «الانتاج» وان المفاوضات لم تحسم لغاية الان.

وقالت ان المفاوضات مستمرة للتوصل الى تسوية خارج نطاق المحكمة تتضمن قيام يونيليفر بدفع تعويضات نقدية واعتماد مصانع «الانتاج» لانتاج اصناف يونيليفر للاردن ومناطق اخرى.

اقتصاد

٢٨

الخميس - ٢٥ تشرين الثاني ٢٠٠٤ - العدد ١٢٤٨٤

تسوية القضية بين «الانتاج» ويونيليفر العالمية

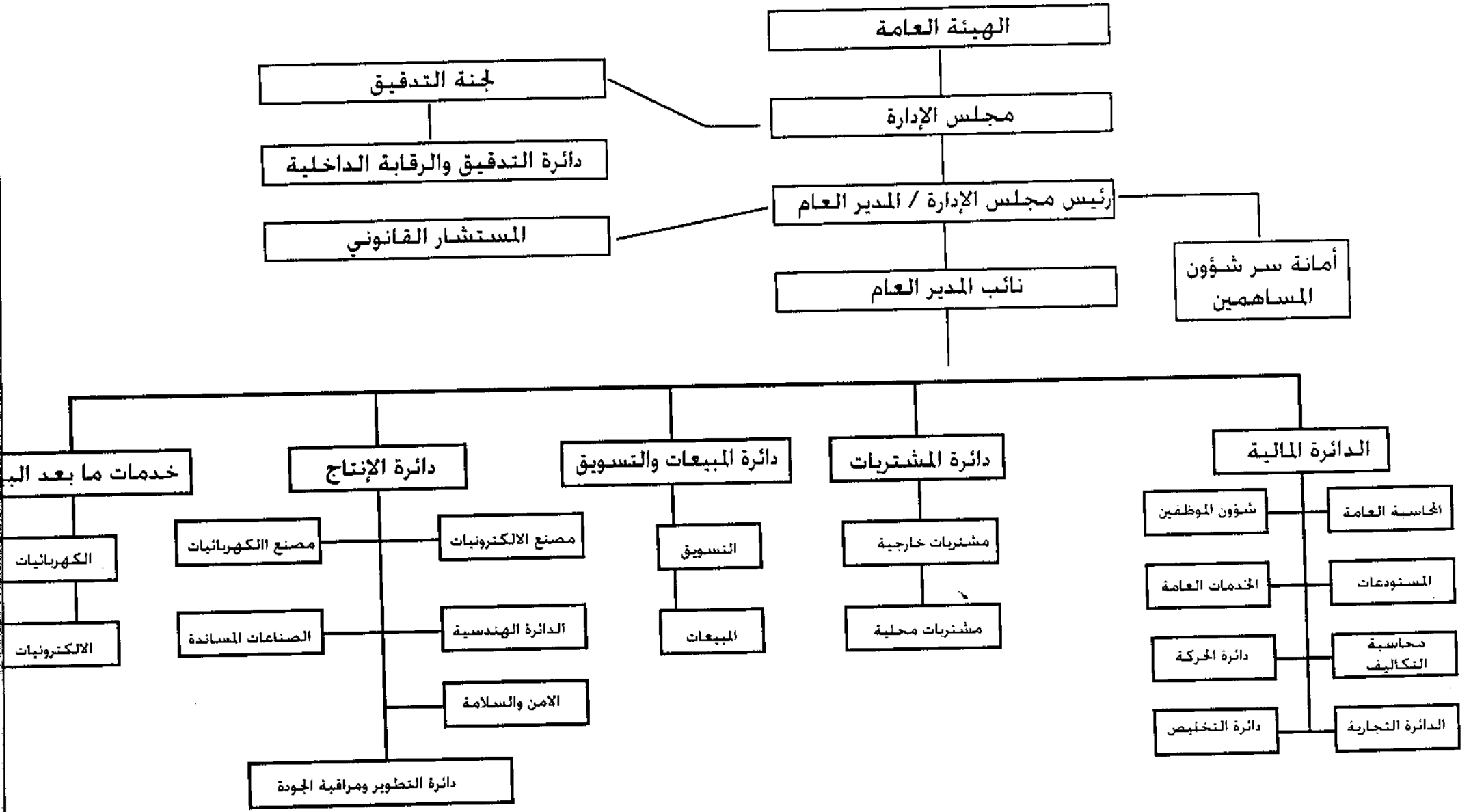
عمان - الرأي - توصلت الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) الى اتفاق لتسوية القضية المرفوعة ضد شركة (يونيليفر) العالمية والتي تطالب فيها الانتاج تعويضات مادية تبلغ (١٠٠) مليون دولار لحلها خارج اطار المحكمة بعد اجتماعات عقدت بين الجانبين بناء على طلب من شركة يونيليفر العالمية علماً ان المحادثات بدأت في ربيع العام الحالي وتأجلت نتيجة التغييرات الادارية في شركة يونيليفر وتعيين رئيس تنفيذي جديد لمنطقة الشرق الاوسط.

وتشير المعلومات الى ان التسوية التي تم التوصل اليها بين الجانبين ذات شقين الأول قيام يونيليفر العالمية بدفع تعويضات نقدية لشركة الانتاج جراء خسائرها. اما الثاني فيصير الى استغلال طاقات مصانعها لمنظفات البودرة من خلال اعتماد مصانع الشركة لانتاج اصناف يونيليفر المتعددة لتوزيعها في الاردن ودول المنطقة.

وكانت الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) قد رفعت قضية ضد شركة يونيليفر العالمية لدى المحكمة في عمان طالبتها فيها بتعويض خسائرها التي قدرت حسب مكتب تدقيق حسابات عالمي مقره (لندن) بمبلغ (٧٠٥) مليون دينار اردني (١٠٠ مليون دولار).

جراء قيام شركة يونيليفر العالمية الغاء امتياز تصنيع منتجاتها التي كانت تقوم بانتاجها شركة الانتاج على مدى اربعة عقود متواصلة ودون سابق انذار وبشكل مفاجيء قبل عدة سنوات حيث كانت شركة الانتاج قد اقامت مصانع عدة واستثمرت عشرات الملايين على مدى الاربعين سنة الماضية في ضوء الاتفاقية الموقعة مع يونيليفر العالمية لتصنيع منتجاتها وتسويقها في الاردن والخارج وقد خسرت (يونيليفر) ستة استثنافات لرفض الدعوى.

الهيكل التنظيمي للشركة



زادامات محتملة

لى الشركة فى تاريخ البيانات المالية التزامات محتملة بيانها كما يلى :

ت مستقبلية	٢,١٣٨,٩٩٤
بنكية	١,٦٩٢,٩٥١
	<u>٣,٨٣١,٩٤٥</u>

المعاملات مع جهات ذات العلاقة

ت الشركة خلال عام ٢٠٠٢ بيع بضائع للشركات التابعة بقيمة ٢٧٣,٦٨٧ دينار.

الوضع الضريبي للشركة

تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠١

تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٠٢، ولم تقم دائرة ضريبة الدخل
ة السجلات لتاريخه.

احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٠٢ وفقاً لقانون ضريبة
وتعديلات اللاحقة.

الأدوات المالية

العاداة

مة العاداة لمعظم الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية نظراً لاستحقاق هذه الأدوات خلال
ن تاريخ البيانات المالية.

زادامات الفاعدة

ن معظم الأدوات المالية الظاهرة فى الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد
ن التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على

ت المالية.

زادامات الإئتمان

الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاة جيدة.

زادامات أسعار المعاملات

ن معظم معاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار
بسر ثابت مع الدولار الأمريكي فإن تقلبات سعر الصرف لا يؤثر بشكل جوهري على البيانات